

Объединенных Наций продолжала распространять информацию в целях повышения информированности общественности о социальных и экономических проблемах, достижениях и потребностях африканских государств и их региональных и субрегиональных учреждений;

25. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и о развитии сотрудничества между Организацией африканского единства и организациями системы Организации Объединенных Наций.

89-е пленарное заседание,
15 декабря 1994 года

49/65. Доклад Международного агентства по атомной энергии

Генеральная Ассамблея,

получив доклад Международного агентства по атомной энергии Генеральной Ассамблее за 1993 год¹¹⁷.

принимая к сведению заявление Генерального директора Международного агентства по атомной энергии от 17 октября 1994 года¹¹⁸, в котором содержится дополнительная информация об основных аспектах деятельности Агентства в 1994 году,

признавая важность деятельности Агентства в дальнейшем содействии использованию ядерной энергии в мирных целях, как это предусмотрено в его уставе и с учетом неотъемлемого права государств - участников Договора о нераспространении ядерного оружия¹¹⁹ и других соответствующих международных соглашений, имеющих обязательную юридическую силу, заключивших с Агентством соответствующие соглашения о гарантиях, развивать исследования, производство и использование ядерной энергии в мирных целях без дискриминации и в соответствии со статьями I и II Договора и другими соответствующими статьями и задачей и целями Договора,

признавая также особые потребности развивающихся стран в технической помощи со стороны Агентства, с тем чтобы эффективно пользоваться результатами применения ядерной технологии в мирных целях, а также вкладом ядерной энергетики в их экономическое развитие.

сознавая важность деятельности Агентства по осуществлению положений о гарантиях Договора о нераспространении ядерного оружия и других международных договоров, конвенций и соглашений, направленных на достижение аналогичных целей, а также по обеспечению, по мере возможности, чтобы помощь, предоставляемая Агентством или по его просьбе, или под его наблюдением или контролем, не использовалась таким образом, чтобы способствовать каким-либо военным целям, как это изложено в статье II его устава.

признавая далее важность деятельности Агентства в области ядерной энергетики, применения ядерных методов и технологии, ядерной безопасности, радиационной защиты и обращения с радиоактивными отходами, включая его деятельность, направленную на оказание развивающимся странам помощи во всех этих областях,

вновь подчеркивая необходимость обеспечения максимальной безопасности при проектировании и эксплуатации атомных электростанций для сведения к минимуму риска для жизни, здоровья и окружающей среды,

отмечая из заявления Генерального директора, что в настоящее время Агентство в состоянии осуществлять свой текущий план по контролю и проверке в Ираке.

принимая к сведению резолюции GOV/2711 от 21 марта 1994 года и GOV/2742 от 10 июня 1994 года Совета управляющих и GC(XXXVIII)/RES/16 Генеральной конференции Агентства от 23 сентября 1994 года¹²⁰, касающиеся осуществления соглашения между правительством Корейской Народно-Демократической Республикой и Международным агентством по атомной энергии о применении гарантий в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия¹²¹, а также заявления Председателя Совета Безопасности от 31 марта 1994 года, 30 мая 1994 года и 4 ноября 1994 года¹²², выражая серьезную озабоченность по поводу того, что Корейская Народно-Демократическая Республика не выполнила свои обязательства, касающиеся гарантий, и поддерживая все усилия, включая проводящиеся в настоящее время двусторонние обсуждения, которые могут содействовать полному выполнению Корейской Народно-Демократической Республикой своего соглашения о гарантиях,

учитывая резолюции GC(XXXVIII)/RES/6 о мерах по разрешению международных проблем обращения с радиоактивными отходами, GC(XXXVIII)/RES/7 о плане рентабельного производства питьевой воды, GC(XXXVIII)/RES/8 об укреплении деятельности Агентства в области технического сотрудничества, GC(XXXVIII)/RES/10 о повышении действенности и эффективности системы гарантий, GC(XXXVIII)/RES/15 о мерах против незаконного оборота ядерного материала, GC(XXXVIII)/RES/16 об осуществлении соглашения между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой о применении гарантий в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия, GC(XXXVIII)/RES/17 о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке, GC(XXXVIII)/RES/19 об осуществлении резолюций Совета Безопасности 687 (1991), 707 (1991) и 715 (1991), касающихся Ирака, и GC(XXXVIII)/RES/21 о применении гарантий Агентства на Ближнем Востоке, принятые 23 сентября 1994 года Генеральной конференцией Агентства на ее тридцать восьмой очередной сессии¹²⁰.

¹¹⁷ Международное агентство по атомной энергии, *Ежегодный доклад за 1993 год* (Австрия, июль 1994 года) [GC(XXXVIII)/2 и Согг.1]; препровожден членам Генеральной Ассамблеи запиской Генерального секретаря (A/49/297 и Согг.1).

¹¹⁸ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Пленарные заседания, 33-е заседание, и исправление.*

¹¹⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

¹²⁰ См. Международное агентство по атомной энергии, *Резолюции и другие постановления Генеральной конференции, тридцать восьмая очередная сессия, 19-23 сентября 1994 года* [GC(XXXVIII)/RES/DEC(1994)].

¹²¹ Международное агентство по атомной энергии, INF/CIRC/403.

¹²² S/PRST/1994/13, 28 п. 64, соответственно; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок девятый год, Резолюции и решения Совета Безопасности за 1994 год.*

принимая к сведению также резолюцию GC (XXXVIII)/RES/14 о поправке к статье VI устава, касающейся членского состава Совета управляющих Агентства¹²⁰.

приветствуя резолюцию GC(XXXVIII)/RES/18 Генеральной конференции Агентства, в которой Южной Африке предлагается возобновить участие во всей деятельности Агентства¹²⁰.

отмечая принятие 17 июня 1994 года и открытие для подписания Конвенции о ядерной безопасности в штаб-квартире Агентства в Вене¹²³.

1. принимает к сведению доклад Международного агентства по атомной энергии;

2. подтверждает свою веру в роль Агентства в деле использования ядерной энергии в мирных целях;

3. настоятельно призывает все государства стремиться к эффективному и гармоничному международному сотрудничеству в осуществлении деятельности Агентства в соответствии с его уставом; в содействии использованию ядерной энергии и применению необходимых мер в целях дальнейшего повышения безопасности ядерных установок и сведения к минимуму риска для жизни, здоровья и окружающей среды; в расширении технической помощи и сотрудничества в интересах развивающихся стран и в обеспечении эффективности и действенности системы гарантий Агентства;

4. приветствует принятые Агентством меры и решения по укреплению системы гарантий;

5. приветствует также принятые Агентством меры и решения по укреплению своей деятельности в области технической помощи и сотрудничества;

6. выражает признательность Генеральному директору и секретариату Агентства за их беспристрастные усилия по осуществлению все еще действующего соглашения о гарантиях между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой и настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику безотлагательно сотрудничать с Агентством в деле полного осуществления соглашения о гарантиях и обеспечить доступ Агентства ко всем объектам и информации, имеющим отношение к гарантиям;

7. выражает также признательность Генеральному директору Агентства и его персоналу за их неустанные усилия по осуществлению резолюций Совета Безопасности 687 (1991) от 3 апреля, 707 (1991) от 15 августа и 715 (1991) от 11 октября 1991 года и подчеркивает необходимость для Ирака продолжать свое сотрудничество с Агентством в целях достижения полного и долгосрочного осуществления соответствующих резолюций Совета Безопасности;

8. призывает все государства принять все необходимые меры по предотвращению незаконного оборота ядерного материала и приветствует предпринятые Агентством инициативы по активизации международного сотрудничества в этой связи;

9. призывает все государства стать участниками Конвенции о ядерной безопасности;

10. просит Генерального секретаря препроводить Генеральному директору Агентства материалы сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи, относящиеся к деятельности Агентства.

90-е пленарное заседание,
15 декабря 1994 года

49/87. Положение на Ближнем Востоке

A

ИЕРУСАЛИМ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 36/120 E от 10 декабря 1981 года, 37/123 C от 16 декабря 1982 года, 38/180 C от 19 декабря 1983 года, 39/146 C от 14 декабря 1984 года, 40/168 C от 16 декабря 1985 года, 41/162 C от 4 декабря 1986 года, 42/209 D от 11 декабря 1987 года, 43/54 C от 6 декабря 1988 года, 44/40 C от 4 декабря 1989 года, 45/83 C от 13 декабря 1990 года, 46/82 B от 16 декабря 1991 года, 47/63 B от 11 декабря 1992 года и 48/59 A от 14 декабря 1993 года, в которых она определила, что все законодательные и административные меры и действия, принятые Израилем, оккупирующей державой, которые изменили или были направлены на изменение характера и статуса Священного города Иерусалима, в частности так называемый «основной закон» об Иерусалиме и провозглашение Иерусалима столицей Израиля, являются недействительными и должны быть незамедлительно отменены.

ссылаясь также на резолюцию 478 (1980) Совета Безопасности от 20 августа 1980 года, в которой Совет, в частности, постановил не признавать «основной закон» и призвал те государства, которые учредили дипломатические миссии в Иерусалиме, вывести такие миссии из Священного города.

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 20 октября 1994 года¹²⁴,

1. определяет, что решение Израиля навязать Священному городу Иерусалиму свои законы, юрисдикцию и администрацию является незаконным и, следовательно, недействительным и не имеет никакой юридической силы;

2. выражает сожаление в связи с переводом некоторыми государствами своих дипломатических миссий в Иерусалим в нарушение резолюции 478 (1980) Совета Безопасности и их отказом соблюдать положения этой резолюции;

3. вновь призывает эти государства соблюдать положения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций согласно Уставу Организации Объединенных Наций;

4. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции

91-е пленарное заседание,
16 декабря 1994 года

¹²⁴ A/49/556.

¹²³ Международное агентство по атомной энергии, INF/CIRC/449.